

**Pretec 34-in-1 Card Reader**  
***USIMEditor User's Manual***

中文使用手冊

# Pretec 34-in-1 Card Reader USIMEditor User's Manual

## 目 錄

<b>1.</b>	<b>產品簡介 .....</b>	<b>2</b>
1.1	系統需求.....	2
1.2	支援多國語言 .....	2
1.3	產品特色 .....	2
1.4	注意事項.....	2
<b>2.</b>	<b>安裝驅動程式 .....</b>	<b>3</b>
2.1	安裝須知.....	3
2.2	安裝步驟.....	3
<b>3.</b>	<b>USIMEditor 操作說明 .....</b>	<b>4</b>
3.1	電話簿使用說明 .....	4
3.2	簡訊使用說明 .....	7
<b>4.</b>	<b>免責條款 .....</b>	<b>10</b>

# Pretec 34-in-1 Card Reader USIMEditor User's Manual

## 1. 產品簡介

### 1.1 系統需求

- 作業系統: Windows 2000 / XP / Vista。
- 硬體需求: USB 2.0 Host、USB HUB (非必需)。

### 1.2 支援多國語言

- 簡體中文、繁體中文、俄文、德文、義大利文、西班牙文、法文、日文、荷蘭文及英文。

### 1.3 產品特色

- 本程式讓行動電話 SIM 卡內的使用者資料、電話簿、簡訊均可以藉由個人電腦來管理掌控，使用個人電腦擁有良好的操作介面，如此一來，原先我們所必須忍受的種種限制，自然而然解除了，讓您輕鬆掌握您的行動樂趣。

### 1.4 注意事項

- 如果 SIM 卡有 PIN 碼保護，會出現輸入 PIN 碼的視窗，您需要輸入正確 PIN 碼方可讀寫電話簿。
- PIN (Personal Identification Number) 個人識別碼的英文簡稱，它是專門為 SIM 卡加鎖用的密碼。而 PUK (Personal Unlocking Number) 解個人識別碼的英文簡稱。其用途是當 PIN 輸入三次錯誤後，SIM 卡被鎖，以防盜用；需要 PUK 進行解鎖，若 PUK 連續 10 次輸入錯誤，SIM 即永遠失效。請特別小心。
- GSM / CDMA 共有四種文字編碼方法(簡/繁體中文、英文、及數字)，本程式全數支援，並且隨時選擇最有效編碼模式。
- GSM / CDMA 規定電話欄位只能輸入: 0..9 以及#\*+。
- 每張 SIM 卡的容量不同，實際可儲存電話簿、簡訊資料筆數，顯示於電話簿右上角。

## **2. 安裝驅動程式**

### **2.1 安裝須知**

- 本程式提供您在 Windows 環境下編輯手機 SIM 卡的功能，您的 Windows 環境需要先安裝有 IC 卡讀卡機。
- 多數讀卡機都只能讀取大的 IC 卡，手機 SIM 卡屬於小的 IC 卡，您需要將 SIM 卡變成大張 IC 卡方能讀取。

### **2.2 安裝步驟**

- 請將驅動程式光碟片放入光碟機中(光碟將自動執行)，按照螢幕指示完成驅動程式安裝。

### 3. USIMEditor 操作說明

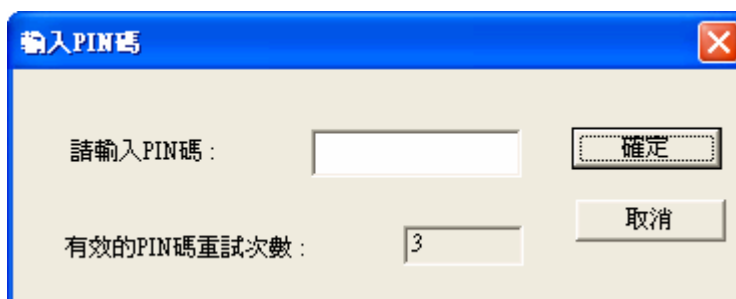
#### 3.1 電話簿使用說明



- 執行 USIM Editor 程式後的視窗及說明如下圖。



- 出現應用視窗，選擇電話簿後按下載入。



- 在此輸入您的 PIN 安全碼，解碼後才能讀寫 SIM 卡電話簿。

## Pretec 34-in-1 Card Reader USIMEditor User's Manual



- 程式載入 SIM 卡資料中，請勿拔除 SIM 卡

## Pretec 34-in-1 Card Reader USIMEditor User's Manual



- A. 載入 SIM 卡電話簿：從 SIM 卡中讀取資料至電話簿，可選取電話簿中的資料，重新編輯。
- B. 儲存電話簿到 SIM 卡：將電話簿中的資料編輯完成後，儲存至 SIM 卡。
- C. 啟用、解除或變更 PIN 碼：可以啟用、解除或變更個人識別碼 (PIN)。
- D. Unblock：當 PIN 輸入三次錯誤後，SIM 卡被鎖，以防盜用；需要 PUK 進行解鎖，若 PUK 連續 10 次輸入錯誤，SIM 即永遠失效。請特別小心。
- E. 新增加姓名/電話號碼：欲儲存的姓名，支援 7 個中文字、14 個英文字。電話號碼，至多可輸入 20 個號碼或特殊符號。
- F. 刪除選取的電話資料：可將編輯區或電話簿中選取的資料刪除。
- G. 關閉：結束此程式視窗。
- H. 電話簿狀態：GSM 會顯示 (全部 150 筆/已使用/剩餘可用) 幾筆資料的訊息，CDMA 會顯示 (全部 80 筆/已使用/剩餘可用) 幾筆資料的訊息。
- I. 簡訊狀態：GSM 會顯示 (全部 25 筆/已使用/剩餘可用) 幾筆資料的訊息，CDMA 會顯示 (全部 15 筆/已使用/剩餘可用) 幾筆資料的訊息。
- J. 選擇語言：支援 10 種不同的語言。
- K. 匯入或匯出資料：可將電話簿、簡訊資料匯出成 TXT 或 CSV 格式，以便匯入其他 SIM 卡。

## Pretec 34-in-1 Card Reader USIMEditor User's Manual

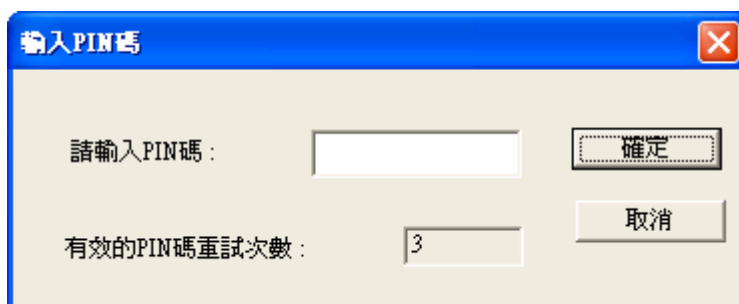
### 3.2 簡訊使用說明



- 執行 USIM Editor 程式後的視窗及說明如下圖。



- 出現應用視窗，選擇簡訊後按下載入。



- 在此輸入您的 PIN 安全碼，解碼後才能讀寫 SIM 卡簡訊。

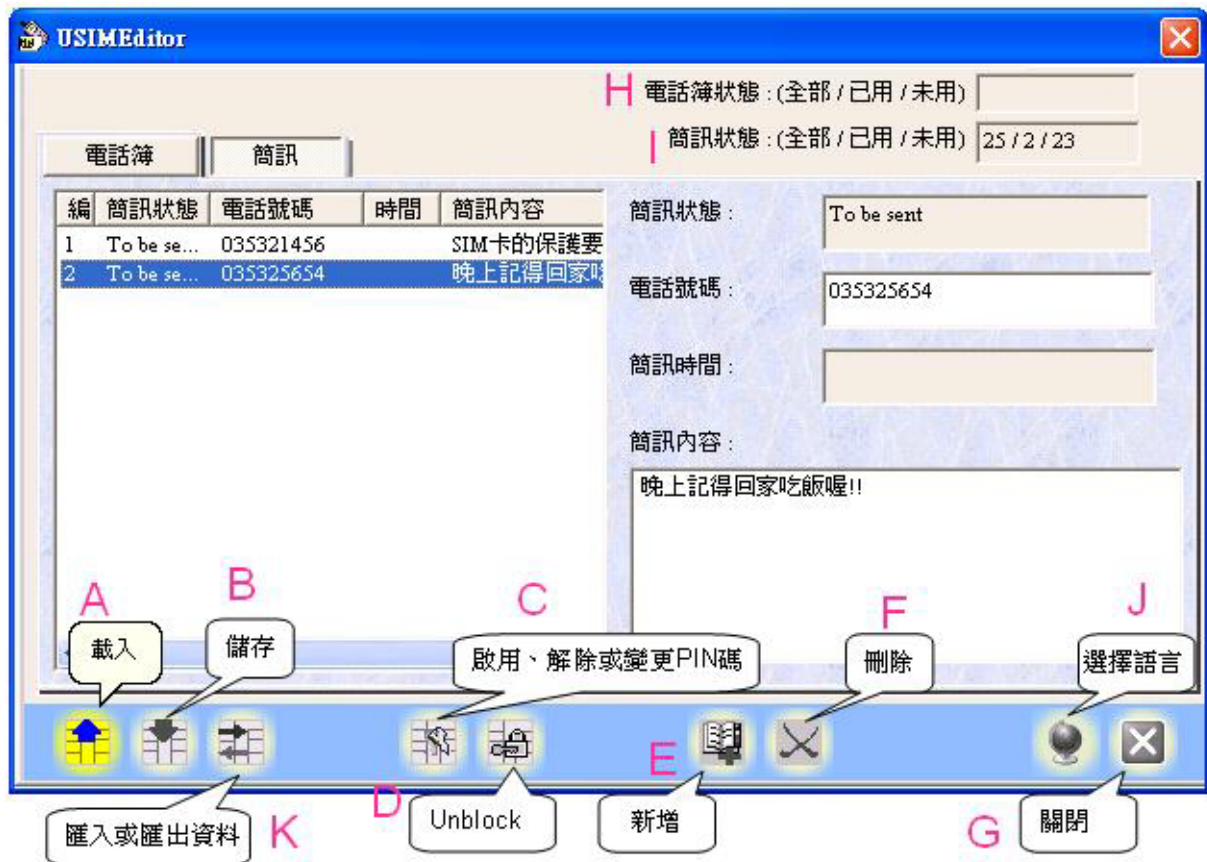


## Pretec 34-in-1 Card Reader USIMEditor User's Manual



- 程式載入 SIM 卡資料中，請勿拔除 SIM 卡。

## Pretec 34-in-1 Card Reader USIMEditor User's Manual



- A. 載入 SIM 卡簡訊：從 SIM 卡中讀取資料至簡訊，可選取簡訊中的資料，重新編輯。
- B. 儲存簡訊到 SIM 卡：將簡訊中的資料編輯完成後，儲存至 SIM 卡。
- C. 啟用、解除或變更 PIN 碼：可以啟用、解除或變更個人識別碼 (PIN)。
- D. Unblock：當 PIN 輸入三次錯誤後，SIM 卡被鎖，以防盜用；需要 PUK 進行解鎖，若 PUK 連續 10 次輸入錯誤，SIM 即永遠失效。請特別小心。
- E. 新增加電話號碼 / 簡訊內容：欲儲存的電話號碼 至多可輸入 20 個號碼或特殊符號 簡訊內容，支援 70 個中文字、140 個英文字。
- F. 刪除選取的簡訊資料：可將編輯區或簡訊中選取的資料刪除。
- G. 關閉：結束此程式視窗。
- H. 電話簿狀態：GSM 會顯示 (全部 150 筆/已使用/剩餘可用) 幾筆資料的訊息，CDMA 會顯示 (全部 80 筆/已使用/剩餘可用) 幾筆資料的訊息。
- I. 簡訊狀態：GSM 會顯示 (全部 25 筆/已使用/剩餘可用) 幾筆資料的訊息，CDMA 會顯示 (全部 15 筆/已使用/剩餘可用) 幾筆資料的訊息。
- J. 選擇語言：支援 10 種不同的語言。
- K. 匯入或匯出資料：可將電話簿、簡訊資料匯出成 TXT 或 CSV 格式，以便匯入其他 SIM 卡。

## ***Pretec 34-in-1 Card Reader USIMEditor User's Manual***

### **4. 免責條款**

本公司對此文件之所有資料，包括文字、圖表或其他項目只備作一般參考用途。雖然資料已力求準確，唯對上述資料之正確性、充足性或完整性不予保證，並表明不會對資料內之錯誤或遺漏負任何賠償責任。本公司，有權但無此義務，改善或更正在「資料」任何部分之錯誤或疏失。